



## **APFA - ACTIONS POUR PROMOUVOIR LE FRANÇAIS DES AFFAIRES**

Sous le patronage de la Délégation générale à la langue française et aux langues de France et de l'Organisation internationale de la Francophonie

*"Pour l'amour des mots,  
Le bonheur d'entreprendre,  
L'avenir de chaque culture."*

*Le Président  
Jean Marcel Lauginie*

# **LETTRE DU FRANÇAIS DES AFFAIRES n° 99 (mai 2006)**

## **Publication du quatrième volume des Actes des Journées du français des affaires et des Mots d'Or**

Voici 259 pages, très attendues, consacrées au thème « **Une langue pour entreprendre et travailler** » traité lors des sixième et septième Journées du français des affaires et des Mots d'Or.

Ce quatrième volume complète la collection des Actes : premier volume de 30 pages « **Management, mercatique et francophonie** » (LFA n° 16), deuxième volume de 171 pages « **Euromercatique et francophonie** » (LFA n° 30), troisième volume de 202 pages « **Entreprendre en francophonie** » (LFA n° 57).

Vous pourrez vous plonger, selon l'ordre du sommaire, dans les riches exposés de Gérard MOULIN, de Bernard CERQUIGLINI, de Pierre ARONÉANU, de Loïc DEPECKER, de Jacques CAMPET, de Joël LÉAUTÉ, de Michel LELART, d'Alain HENRY, de Philippe LALANNE BERDOUICQ, de Christian COMTE, de Marie-Claire GOUSSEAU, de Charles MAINGUET, de Christian MORY, de Marceau DÉCHAMPS et de Raymond BESSON.

Les allocutions, les témoignages et les conférences de Jean-Marc CHEVROT, de Stélio FARANDJIS, de Patrik ROUSSEL, d'Alain ROSSIGNOL, de Monsieur NIAMKEY, de Nicole BOLMONT, de Jean-Pierre BERNARD et du président de l'APFA accompagnent les remises du Mot d'Or aux élèves, étudiants et professionnels qui font part, avec émotion, de leur expérience de la langue française dans le monde des affaires.

Les sujets des épreuves et l'analyse des copies par Jean-Marc CHEVROT précèdent un album de presse très complet.

*Pour découvrir ou revivre les grands moments de cette nouvelle tranche de vie terminologique, reportez-vous au bulletin ci-joint.*

## Un beau cadeau de la DGLFLF

La Délégation générale à la langue française et aux langues de France offre un nouveau recueil dans un format carré, très séduisant, qui abrite en 100 pages 241 termes, expressions et définitions publiés au Journal Officiel sous le titre « **Vocabulaire de l'audiovisuel et de la communication** ».

En plus des termes qui nous avaient enchantés (LFA n° 96), ce recueil accueille des termes du monde des affaires tels que **aguichage** pour « teasing », **laboratoire d'idées** pour « think tank », **stylisme** pour « design » ou encore **test du lendemain** pour « day after recall ». Un précieux compagnon terminologique !

*Vous obtiendrez gratuitement ce recueil auprès de la DGLFLF - 6 rue des Pyramides - 75001 Paris (téléphone : 01 40 15 36 71). Nous pouvons aussi vous le faire parvenir si vous renvoyez le bulletin ci-joint.*

## L'excellence dans la pratique du français des affaires

Les premières propositions de lauréats qui seront soumises au Jury des Mots d'Or 2006 figurent dans la lettre n° 99 mais le caractère confidentiel de ces propositions ne permet pas de les mettre en ligne sur le site de l'APFA.

[Bulletin \(commande des Actes, demande du Vocabulaire de l'audiovisuel et de la communication, adhésion à l'APFA\)](#)

[Retour à la présentation de la lettre  
retour au sommaire général](#)